



Г-н Артур Ф. Райен
Президент
Банка Чейз Манхэттен Банк, Н.А.
и г-жа Райен
имеют честь пригласить

на концерт и прием по случаю открытия нового отделения
Чейза в России - Чейз Манхэттен Банк Интернэшнл
в пятницу, 16 сентября 1994 г.

Чейз рад выступить в качестве спонсора организуемого
концерта, который будет дан
**РОССИЙСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ СИМФОНИЧЕСКИМ
ОРКЕСТРОМ**
под управлением
МАЭСТРО МИХАИЛА ПЛЕТНЕВА,
в программе - русская и американская музыка.

Начало приема - 18.30
Концерта - 19:15
После концерта - ужин

Адрес: отель "Рэдиссон - Славянокая"
Москва

Мы будем признательны, если Вы сможете
подтвердить свое участие в нашем торжестве
(наш новый телефон: 095 956 93 93)

1/5232



MR. ARTHUR F. RYAN
PRESIDENT,

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.
AND MRS. RYAN

REQUEST THE PLEASURE OF THE COMPANY OF

Mr. and Mrs. Yeltsin B. N.

AT A CONCERT AND RECEPTION TO CELEBRATE
THE OPENING OF CHASE MANHATTAN BANK INTERNATIONAL,
CHASE'S NEW RUSSIAN BANKING SUBSIDIARY,
ON FRIDAY, 16 SEPTEMBER 1994

CHASE IS PLEASED TO SPONSOR THIS CONCERT WITH

MAESTRO MIKHAIL PLETNOV

CONDUCTING

THE RUSSIAN NATIONAL ORCHESTRA

WITH A PROGRAM OF RUSSIAN AND AMERICAN MUSIC

6.30 PM RECEPTION

7.15 CONCERT

FOLLOWED BY A BUFFET DINNER

THE RADISSON SLAVJANSKAYA HOTEL
MOSCOW

R.S.V.P

(OUR NEW TEL 095-956 9393)

5082